

# Chileggüggel



# KONTAKT

## **Pfarramt 1. Lebenshälfte**

Katrin Frey  
Hauptstrasse 62, 6315 Oberägeri  
041 750 00 36  
katrin.frey@ref-zug.ch  
Konflager: 13. - 18. April 2026  
Ferien: 20. - 26. April 2026

## **Pfarramt 2. Lebenshälfte**

Bettina Mittelbach  
Seestrasse 71, 6314 Unterägeri  
041 750 10 25  
bettina.mittelbach@ref-zug.ch

## **Sozialdiakonie Kinder und Jugendliche**

Suzie Fuchs  
Seestrasse 71, 6314 Unterägeri  
041 750 56 13  
suzie.fuchs@ref-zug.ch

## **Sozialdiakonie Erwachsene**

Sabine Bruckbach Hanke  
Seestrasse 71, 6314 Unterägeri  
041 750 56 17  
sabine.bruckbach@ref-zug.ch

## **Sekretariat**

Sr. Annemarie Wörner  
Seestrasse 71, 6314 Unterägeri  
Telefon 041 750 88 73  
sekretariat.aegeri@ref-zug.ch  
dienstags | mittwochs | freitags 07.30 - 11.45 Uhr  
donnerstags 13.30 - 18.00 Uhr

# IMPRESSUM

Der Chilөгггел erscheint als Beilage zum Kirchenboten.  
Reformierte Kirche Bezirk Ägeri  
www.ref-zug.ch/aegeri  
Hebi-Druck AG, Baar  
Auflage 1'600 Exemplare

Titelbild: Familie Williamson, die Eltern Yiying und James  
mit Alistair James und Zoey Li.  
Foto Familie Williamson privat  
S. 4 U23 Konfstart-Gottesdienst, Rita Inderwildi  
S. 8 Kirche innen, Regine Giesecke

# WORT ZUM MONAT

## **Bekenntnisfrei - aber nicht bekenntnislos**

«Als Glaubensbekenntnis bezeichnet man den öffentlichen Ausdruck eines persönlichen und kollektiven Glaubens, zu dem der oder die Sprecher/in sich bekennt.» So beginne ich meine allererste Mini-Seminararbeit im Theologiestudium an der Uni Basel.

Ein Glaubensbekenntnis ist wie ein Konzentrat der Bibel und der Lehrstücke der Kirche, hochtheologisch, unglaublich dicht.

Kürzlich las ich das bekannteste Bekenntnis (sogenanntes Apostolicum) während eines Taufgesprächs mit einem Konfirmanden und seinen Eltern vor und erschrak: Da stehen so einige Sätze, die ich nicht vertrete. Ich gebe zu, es war mir ein klein wenig peinlich. Doch dann fiel mir ein, dass wir als reformierte Kirche ja bekenntnisfrei sind, das heisst, wir stützen uns nicht verpflichtend auf ein Bekenntnis, sondern suchen (und finden hoffentlich) unsere Glaubenssätze alleine in der Bibel.

Wir sind also nicht bekenntnislos. Das ist eine spezielle Eigenheit, die so in katholischer und lutherischer Tradition nicht bekannt ist.

Wie stehen Sie zu Glaubensbekenntnissen?

Meine Seminararbeit von damals ist kaum der Rede wert, wurde aber angenommen. Zum Glück.

Pfarrerin Katrin Frey

# INFORMATIONEN

## Aus dem Pfarramt

Wir begleiten Sie in allen Übergängen.



Unsere Verstorbenen  
Martin Stephan Walter-Marti  
\* 02. Mai 1953 † 03. Januar 2026

Hermann Werner Erich Schilling  
\* 30. August 1934 † 09. Januar 2026

Georg Otto Edgar von Gusovius  
\* 01. August 1940 † 21. Januar 2026

Verena Lees Kehrwand  
\* 29. August 1939 † 08. Februar 2026

Max Ochsner  
\* 05. März 1937 † 18. Februar 2026

*Selbst wenn ich durch ein finsternes Tal gehen muss,  
wo Todesschatten mich umgeben, fürchte ich mich  
vor keinem Unglück, denn du, Herr, bist bei mir!  
Dein Stock und dein Hirtenstab geben mir Trost.  
Psalm 23,4*

## Aus dem Kern-Team

### Gratis Mensprodukte in Ägeri

Im Kirchenzentrum Ägeri hängen in den Toiletten neu Spender mit kostenlosen Binden und Tampons. Das Angebot ist für mich mehr als praktische Hilfe. Es ist ein tief feministisches Anliegen. Menstruation ist natürlich, wird aber oft tabuisiert oder belächelt. Auch in der Schweiz gibt es Periodenarmut, Menschen, die sich Hygieneprodukte nicht leisten können. Die Kirche möchte sensibilisieren, Würde stärken und unkompliziert helfen. Bewährt sich das Angebot, könnten weitere Bezirke folgen. Initiiert wurde das Pilotprojekt von Pfarrerin Katrin Frey. Bitte bedienen Sie sich!

Pfarrerin Katrin Frey

## Aus der Bezirkskirchenpflege

### Information

Sabine Bruckbach wird aufgrund eines Eingriffs für unabsehbare Zeit ausfallen. Bei Anliegen rund um Anlässe, die in ihrer Verantwortung stehen, wenden Sie sich an Pfarrerin Bettina Mittelbach oder an das Sekretariat.

Bezirkskirchenpflege, Fabienne Nussbaumer  
Ressort 2. Lebenshälfte & Diakonie

## Aus dem Kirchenrat

Kennen Sie dieses diffuse Gefühl, mit Blick auf grössere Veränderungen, wie das denn wohl sein wird, wenn es soweit ist?

Gedanken, die mir immer mal wieder durch den Kopf gingen im Hinblick auf die personellen Veränderungen im Kirchenrat. Die ersten hundert Tage in der aktuellen Konstellation sind schon bald Geschichte. Die Ressorts sind die selben und die damit verbundenen Herausforderungen genauso. Und doch: Neue Menschen, neue Ideen, andere Herangehensweisen und vielleicht auch noch der etwas andere, unverbrauchte Blick auf die Sache tun ganz gut, eröffnen neue Perspektiven und fordern auch uns «alten» Mitglieder heraus. Bewährtes darf und soll bleiben, kann aber durchaus neu gedacht, weiterentwickelt werden. Wir müssen das Rad nicht neu erfinden, aber dafür besorgt sein, dass es weiterläuft.

Während ich diese Zeilen schreibe, fliegen den Menschen im Nahen Osten buchstäblich die Bomben um die Ohren. Da wird mir einmal mehr bewusst, wie wichtig es ist, dass wir unsere Verantwortung wahrnehmen, um eine solide Basis zu schaffen, damit ein friedliches Miteinander möglich ist. Unzufriedenheit und letztlich Krieg beginnt im Kleinen. Ich wünsche Ihnen von Herzen, dass Ostern, Sterben und Auferstehen von Jesus, erlebbar werden darf.

Herzlich - Daniel Hess, Kirchenrat

## Aus der OeME-Kommission

Um die Anliegen der OeME-Kommission in unserem Bezirk breiter abzustützen, suchen wir Mitglieder, die dabei gerne mithelfen.

Ich erinnere mich noch gut daran, dass vor einigen Jahren in der Fastenaktion nach dem Gottesdienst ein Suppen-Zmittag angeboten wurde. Der Erlös ging an die kantonale Fastenaktion. In diesem Jahr lässt sich das nicht mehr realisieren, aber für das nächste Jahr können wir es planen, wenn wir dabei unterstützt werden. Interessierte können sich gerne im Sekretariat melden.

Schwester Annemarie Wörner  
OeME-Kommission

## U23 Konfstart-Gottesdienst

Im Sonntagsgottesdienst lernten wir unsere dies-jährigen Konfirmandinnen und Konfirmanden kennen. Gemeinsam beschäftigten wir uns mit einem Abschnitt aus der Geschichte von Mose. Wie er standen auch wir alle schon mal vor lebensverändernden Situationen, auf welche wir reagieren mussten. Unsere Entscheidungen und Reaktionen verändern die Welt um uns auf grosse und kleine Weise.



Begleitet wurden unsere Gedanken von verschiedenen musikalischen Beiträgen und Theaterszenen. Im Anschluss an den Gottesdienst durften wir bei einem wunderbaren Mittagessen den Vormittag ausklingen lassen.

Mia Powell, Konf-Team 2026



Manchmal finden sich Predigtideen in den Tiefen meines Hirns, klingen zuerst absurd, werden dann aber durchaus sinnvoll. War die Verbindung von Mose aus der Bibel mit Frodo aus «Der Herr der Ringe» nachvollziehbar? Beide geraten unverhofft in eine Situation, die ihnen eine riesige Aufgabe zuträgt. Sie müssen sich entscheiden, sie hadern, sie haben Angst, sie wachsen über sich hinaus, sie holen sich Hilfe, sie übernehmen Verantwortung, fühlen sich alleine und alleingelassen und werden doch unterstützt und getragen von ihrer Gemeinschaft oder von Gott. All das geschieht auch auf dem Weg ins Erwachsenwerden.

Mit sieben Konfirmand:innen aus dem Ägerital und an die 20 Teamler begeben wir uns zusammen mit Mose auf den Weg zur Konfirmation. Mit im Boot sind Sozialdiakonin Suzie Fuchs und Damian Latka, der uns die Welt des Theaters näherbringt. Auf dem Weg dahin leisten die Könfis 3 Sozialeinsätze.

Ausserdem dürfen wir einen Konfirmanden noch taufen. Was in der frühen Kirche normal war, ist heute - in der reformierten Kirche - aussergewöhnlich: Nicht die Eltern des Täuflings erklären ihre Motivation zur Taufe, sondern der Täufling selber.

Im April gehen wir ins Konflager nach Schönenberg und bringen einen Geschmack dessen, was wir erlebt haben werden, zurück in die Gemeinde am U23-Gottesdienst vom 19. April. Auch hier essen wir danach gemeinsam Mittagessen beim «Bliib no echli». Die Konfirmation feiern wir am 31. Mai.



Wir freuen uns, wenn Sie an allen Anlässen zahlreich erscheinen und unsere Jungen in der Gemeinde willkommen heissen. Und ich freue mich, wenn Sie die Mosegeschichte lesen (Exodus 2 - Deuteronomium 34) und *Der Herr der Ringe* schauen und / oder lesen.

Pfarrerin Katrin Frey

# AGENDA

Mittwoch, 01. April

## Osterprojekt Kindergarten - 3. Klasse

14.00 - 16.00 Uhr

Kirchzentrum Ägeri

Donnerstag, 02. April

## Bibel mit Frühstück

09.00 - 11.00 Uhr

Atrium, Kirchzentrum Ägeri

Anmeldung bis 2 Tage vorher

Tel. 041 750 56 17, sabine.bruckbach@ref-zug.ch

Samstag, 04. April

## Brot backen

10.00 - 13.00 Uhr

Kirchzentrum Ägeri

Dienstag, 07. April

## Lismi-Treff

13.30 - 16.30 Uhr

Foyer, Kirchzentrum Ägeri

Donnerstag, 09. April

## Silberstern - Begegnung plus...

14.30 - 16.30 Uhr

Kirchzentrum Ägeri

Freitag, 10. April

## Sternstunden mit der Bibel

18.45 - 21.00 Uhr

Atrium, Chilestube Kirchzentrum Ägeri

Leitung: Pfarrerin Bettina Mittelbach

Thema: «Mutig sein», anhand des Buches der anglikanischen Bischöfin Mariann Edgar Budde

Freitag, 17. April

## Mittagstisch für alle

12.00 - 14.00 Uhr

Foyer, Kirchzentrum Ägeri

Kosten: mindestens Fr. 15.- | Plätze: 30 Personen

Anmeldung: bis 3 Tage vorher (Dienstag 12.00 Uhr)

Tel. 041 750 88 73, sekretariat.aegeri@ref-zug.ch

Freitag, 17. April

## va bene Jass- und Spielrunde

14.00 - 16.30 Uhr

Foyer, Kirchzentrum Ägeri

Montag, 20. April

## va bene - Canasta

14.00 - 17.00 Uhr

Foyer, Kirchzentrum Ägeri

Dienstag, 28. April

## Lismi-Treff

13.30 - 16.30 Uhr

Foyer, Kirchzentrum Ägeri

Mittwoch, 29. April

## Fiire mit de Chline

09.00 - 11.00 Uhr

Atrium, Kirchzentrum Ägeri

## Legende Altersbereiche



Kinder



Junge Erwachsene



Ganze Gemeinde



Jugendliche



Erwachsene



Senior:innen





## Voranzeige Sommerlager vom 9. - 14. August 2026 für Kinder der 4. - 6. Klasse

Diese Woche steht unter einem Thema. Diesem widmen wir uns aus verschiedenen Blickwinkeln, mit allen Sinnen und verbinden immer wieder unseren Alltag mit dem christlichen Glauben. Intensive Erlebnisse, Gemeinschaft, Lagerfeeling und feines Essen stehen dabei im Vordergrund. Geschlafen und gelebt wird im Zelt und unter freiem Himmel.

Und was ist das Thema? Das können wir aus Spannungsgründen noch nicht verraten. 😊 Die Kinder erhalten Ende April eine Einladung in den Briefkasten. Das Datum dürft ihr im Kalender bereits eintragen.

**Wir freuen uns auf die wunderbare Lagerzeit!**  
Suzie Fuchs & das SoLa-Team

## Fiire mit de Chline

**Mittwoch, 29. April 2026**  
**09.00 Uhr bis 11.00 Uhr**  
**Chilestube & Atrium, Reformiertes Kirchenzentrum**

Wir singen, tanzen, beten und hören eine Geschichte. Anschliessend teilen wir ein Znüni, spielen und basteln etwas zum Thema und verbringen Zeit miteinander. Nimm dein Mami, Papi, Onkel, Grosi, Tante, Tageseltern, Schwester, Bruder, Kuscheltier, Puppe mit und erlebe mit uns Kirche. Eingeladen sind Kinder von 0 - 6 Jahren mit ihren Begleitpersonen.

**Wir freuen uns auf euch!**  
Pfarrerinnen Katrin Frey, Marianne Rahm, Corina Kroese, Susanne Oberhänsli



## Meditative Osternachtfeier

**Samstag, 4. April 2026**  
**21.00 Uhr**  
**Reformierte Kirche Ägeri**

In der Theologie wird an Karsamstag von der Gottesferne gesprochen. In dieser speziellen Zwischen-Zeit des *schon* und *noch nicht*, zwischen Tod und Auferstehung, zwischen Karfreitag und Ostersonntag wollen wir zusammenkommen. Das Pfarrteam lädt zu einer meditativen Osternachtfeier bei Kerzenlicht mit Liedern aus Taizé ein.

**Wir laden zu einer meditativen Ostrnachtfeier bei Kerzenlicht mit Liedern aus Taizé ein.**  
Pfarrerinnen Katrin Frey und  
Pfarrerinnen Bettina Mittelbach



## Familiengottesdienst an Ostern

**Sonntag, 5. April 2026**  
**11.00 Uhr**  
**Reformierte Kirche Ägeri**

Herzliche Einladung zum Familiengottesdienst am Ostersonntag mit anschliessendem «Eiertütsch».

Pfarrerinnen Katrin Frey

## Voranzeige Konfirmation

Am **Sonntag, 31. Mai 2026** feiern wir das grosse Schwellenritual der Konfirmation, wenn unsere Jugendlichen kirchlich mündige Mitglieder werden.

**Kommen Sie zahlreich und heissen Sie die Jungen willkommen.**

Pfarrerinnen Katrin Frey



## Lismi-Treff

### Kreative Strickgruppe für soziale Projekte

Nadelvirtuosen, Wiedereinsteiger:innen und Neulinge sind im Kreise der kreativen Handarbeitsgruppe willkommen.

Ab 13.30 Uhr stricken und häkeln Menschen jeglichen Alters. Beim geselligen Beisammensein mit Kaffee und Kuchen tauschen sich die Teilnehmenden aus und sprechen über Gott und die Welt. Wer nicht stricken, sondern nur «plaudern» will, ist auch herzlich willkommen!

### Wir freuen uns auf dich!

Renée Keller

**Die nächsten Daten: 7. und 28. April 2026**



## Brot backen

### Wir feuern ein! Samstag ist Backtag!

**Immer am 1. Samstag im Monat**

**10.00 - 13.00 Uhr**

**Reformiertes Kirchenzentrum Ägeri**

Die Flammen lodern, die Glut leuchtet und der Ofen ist heiss! Komm vorbei und backe dein eigenes Brot, Zopf, Kuchen, Focaccia oder anderes in unserem herrlichen Holzofen. Bringe deinen Teig und erlebe, wie dein Brot im Holzofen zu einem besonderen Genuss wird. Während dein Teig langsam knusprig wird, tauschen wir uns über Gott und die Welt aus, teilen Rezepte und geniessen die Zeit, wie sie gerade ist. Ein Fest für die Sinne: Duft, Wärme, Gemütlichkeit. Für Getränke ist gesorgt.

### Wir freuen uns auf dich!

Sabine Bruckbach Hanke und das Brotback-Team

**Das nächste Datum: 4. April 2026**



## Silberstern - Begegnung plus ...

**Donnerstag, 9. April 2026**

**14.30 Uhr bis 16.30 Uhr**

**Reformiertes Kirchenzentrum Ägeri**

### «Alte Fotos und Geschichten aus dem Ägerital»

**Referent: Geni Häusler, Unterägeri**

Ob im Ägerital aufgewachsen oder nicht: Hier gibt es viele Geschichten zu erzählen, die für Einheimische genauso spannend sind wie für Zugereiste.

Unser Referent Geni Häusler ist Dorfführer und ein Unterägerer Urgestein. Bereits als Kind hat er sich beschäftigt mit geschichtlichen Fragen, die das Tal uns stellt. Und Antworten gefunden, die heute sein grosses Hintergrundwissen ausmachen.

Anhand aktueller und historischer Fotos zeigt er Orte von heute im Vergleich zu früher.

Anschliessend laden wir wieder herzlich ein zu einem feinen Zvieri!

**Abholdienst: Schwester Ruth Widmer**

**Telefon 076 559 18 53**

### Wir freuen uns auf euer Kommen!

Pfarrerin Bettina Mittelbach

und das Silberstern-Team

## Voranzeige Silberstern-Tagesausflug

**Donnerstag, 7. Mai 2026**

Im Mai findet wieder unser jährlicher Silberstern-Tagesausflug statt. Dieses Mal soll es am 7. Mai (bitte vormerken!) in den Zoo Zürich gehen. Weitere Informationen folgen in einem eigenen Flyer mit Anmeldetalon. Herzliche Einladung bereits jetzt dazu!

Pfarrerin Bettina Mittelbach

und das Silberstern-Team

# GOTTESDIENSTE

## Gottesdienste im April

**Karfreitag, 03. April 2026 | 10.00 Uhr**

### Gottesdienst mit Abendmahl

Pfarrerin Bettina Mittelbach

Musik: Veronica Hvalic

Kollekte: ACAT - Aktion der Christen für die Abschaffung von Folter

**Samstag, 04. April 2026 | 21.00 Uhr**

### Meditative Osternachtfeier

Pfarrerin Katrin Frey und

Pfarrerin Bettina Mittelbach

**Sonntag, 05. April 2026 | 11.00 Uhr**

### Familiengottesdienst zu Ostern

Pfarrerin Katrin Frey

Musik: Viviane Gloor

Kollekte: HEKS - Traditionelles Saatgut für eine ausreichende und gesunde Ernährung (Honduras, Projekt 490:009)

**Sonntag, 12. April 2026 | 10.00 Uhr**

### Gottesdienst

Pfarrerin Bettina Mittelbach

Musik: Madeleine Nüssli

Kollekte: WfW - Wasser für Wasser, Fairer und zukunftsfähiger Umgang mit der Ressource Wasser

**Sonntag, 19. April 2026 | 10.00 Uhr**

### U23-Gottesdienst nach Konflager mit anschliessendem «Bliib no echli»

Pfarrerin Katrin Frey und das Konf-Team

Musik: Veronica Hvalic

Kollekte: Aktuelles vom Pfarrkonvent

**Sonntag, 26. April 2026 | 10.00 Uhr**

### Gottesdienst

Pfarrerin Bettina Mittelbach

Musik: Veronica Hvalic

Kollekte: Projeto aclofloresta - Schaffung nachhaltiger Perspektiven für notleidende Familien in Brasilien

## Gottesdienste in den Heimen

Zentrum Breiten

**Dienstag, 07. April 2026 | 16.30 Uhr**

Pfarrerin Bettina Mittelbach

Musik: Madeleine Nüssli

Chlösterli Unterägeri

**Freitag, 10. April 2026 | 10.15 Uhr**

Pfarrerin Bettina Mittelbach

Musik: Viviane Gloor



## Einladung zum persönlichen Gebet

**Unsere Kirche ist jeden Tag von 8.00 - 20.30 Uhr offen.**

Sie lädt Sie ein, zur Ruhe zu kommen, neue Kraft zu tanken, Sorgen loszulassen. Im hinteren Teil der Kirche haben Sie die Möglichkeit, eine Kerze anzuzünden, ein Gebetsanliegen aufzuschreiben, in der Bibel zu lesen. Legen Sie eine Pause ein, atmen Sie auf, kommen Sie wieder zu sich!

